



Te Kawa a Māui
Faculty of Humanities and Social Sciences

MAOR 211

Tū Te Wana Wana Māori Language 2A

Course Reference Number (CRN): 440
Course Value: 20 points
Trimester 1 2015

“Kau ana te kiore i roto i te wai”

Nau mai, piki mai ki tēnei akoranga e kīia nei ko Tū Te Wana Wana. Nei ake te mihi atu ki a koutou e manawanui ana ki te whai i tō tātou reo ki tēnei taumata, ā, kua rite ki te kiore kau i te wai. Mā te aronui ki ngā mahi o tēnei akoranga ka tae koe ki uta. Nō reira, kua e manawa kiore, ka taea anō e koutou te eke i ngā ngaru nui kia eke panuku, kia eke Tangaroa tonu!

1 KO NGĀ WHAKAHAERE

Wāhanga kura	2 Maehe – 1 Hūrae 2015
Wāhanga ako	2 Maehe – 5 Hune 2015
Hiki karaehe	3 Āperira – 17 Mei 2015
Rā tuku i te aromatawai whakamutunga	3 Hune 2015
Te whakaputa wawe	Titiro ki www.victoria.ac.nz/students/study/withdrawals-refunds .
Aegrotats	Ki te kaha te pā mai o te kaupapa ohorere, titiro ki www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats .

2 KO NGĀ AKORANGA

2.1 Ko Ngā Akoranga Nui

Mane	10:00-11:50am	Murphy Building (MYLT101)
Wenerei	10:00-11:50am	Te Tumu Herenga Waka (MR101)

2.2 Ko Ngā Akoranga Whāiti

Wenerei	12:00-12:50pm	von Zedlitz Building (VZ011)
Tāite	4:10-5:00pm	von Zedlitz Building (VZ011)

2.3 Noho Marae

Hei te rā 26 o Mei tū ai te noho marae, ki Te Herenga Waka. Ka tīmata hei te 5:00pm.

Kia \$15 te utu i tō noho, ka haere tōtika ki Te Herenga Waka.

3 KO NGĀ PŪKENGĀ

Ko te Pūkenga Vincent Olsen-Reeder
Rūma 106, 50 Kelburn Parade
Waea 463 6611
Īmera vini.olsen-reeder@vuw.ac.nz

Te Hāora Tari Mane, 12:00-1:00pm

Ko te Kaituruki

tbc
Rūma 203, 48 Kelburn Parade

Ko te Kaiwhakahaere Akoranga

Jeremy Porima
Rūma 102, 50 Kelburn Parade
Waea 463 5314
Īmera jeremy.porima@vuw.ac.nz

Ngā Hāora Tari

Mane-Paraire, 8:00am-4:30pm

4 TE TUKU KŌRERO KI TE TAUIRA

Kei runga Papapango ngā pānui katoa mō te pepa nei, me ētahi atu rauemi anō hoki. Tirohia wawetia, kia taunga koe ki tōna āhua.

5 KO NGĀ WHĀINGA ME NGĀ HUA

5.1 Te Kaupapa

Ko te kaupapa matua o tēnei karaehe he whakapakari i ngā pūkenga kōrero, whakarongo, pānui, tuhi hoki, mā te aro nui ki ngā kōrero o nehe hei tūāpapa mō ngā mahi katoa. E pakari ai ēnei pūkenga mā te titiro ki ngā kōrero o uki, o nāiane hoki, me te mātai anō i te huhua o ngā momo tuhinga, tae atu anō ki ngā kōrero mō Te Tumu Herenga Waka. Ka matapakihia anō ngā kiwaha, ngā whakataukī / whakataukī me ngā mita hei hāpai i ngā mahi. He noho marae tā tēnei pepa. Tū ai ngā aromatawai katoa i te wāhanga ako.

He akoranga reo Māori tēnei - i te reo Māori, mō te reo Māori.

5.2 Ko Ngā Whāinga

Ina tutuki i a koe ngā whāinga o te pepa nei, ka mātua taea e koe:

- 1 te whakapuaki (ā-waha, ā-tuhituhi hoki) i ō whakaaro ki tētehi kaupapa kua rangahaua e koe
- 2 te tū ki te kōrero i mua i te tangata, kia tau, kia māia te tū, kia tika te whakahua, kia rere pai te reo ā-waha
- 3 te pānui me te whakarongo ki te kōrero a tangata kē atu kia whai māramatanga
- 4 te whakaatu atu i tō mātau ki ngā tikanga tuhituhi a Te Kawa a Māui
- 5 tētahi tuhinga te whakamāori, te whakapākehā rānei, e mau tonu ai te taumata o te reo, me ngā āhuetanga ōkawa/ōpaki o te tuhinga tūturu
- 6 ngā āhuetanga reo i ākona i te karaihe te whakamahi, kia tika te whakamahinga, kia Māori ai te whakaaro
- 7 te kimi me te whakatika i ngā momo hē o te reo e kitea ana, e rangona ana. Ka kore hoki ēnei tū hē e kitea i āu tuhinga / kōrero ake.

6 KO NGĀ MAHI

Wiki	Rā	Mahi	Aromatawai
1	2, 4 Maehe	Kaupapa: Hoki Whakamuri, Te Whakamāori Pānui: He Karakia (PP)	
2	9,11 Maehe	Kaupapa: Te Whakamāori Pānui: He Karakia (PP)	Whakamāori (10%)
3	16, 18 Maehe	Kaupapa: Kōrero Tene, Kīwaha Pānui: Haenga (PP)	
4	23, 25 Maehe	Kaupapa: Kōrero Tene, Haenga (PP) Pānui: Horekau	Kōrero tene (15%)
5	30 Maehe, 1 Āperira	Kaupapa: He Kīanga, He Whakamāori i te Whakaaro Pānui: Milroy (2014)	
WĀ WHAKATĀ: 3-19 Aperira			
6	20, 22 Āperira	Kaupapa: He Whakakapi Pānui: Horekau	Whakamātautau whāiti (15%)
7	29 Āperira	Kaupapa: Te Reo Tuhi Pānui: Flavell (2014)	
8	4, 6 Mei	Kaupapa: Te Reo Tuhi, Te Reo Whakataukī Pānui: Higgins (2014)	
9	11, 13 Mei	Kaupapa: Te Whakataukī, Te Reo Waiata Pānui: Ngata (2014)	Tuhingaroa (25%)
10	18, 20 Mei	Kaupapa: Te Tū ki te kōrero Pānui: mā te kaiako e whakarite	
11	25, 27 Mei	Kaupapa: He Whakakapi Pānui: Horekau Noho Marae	Tuari rangahau (20%)
12	3 Hune	Kaupapa: Horekau Pānui: Horekau	Whakamātautau whāiti (15%)

7 NGĀ MAHI ME TŪTUKI

E puta ai tō ihu i tēnei pepa me:

- tae mai koe ki te 20 o te 22 o ngā akomanga whānui
- tae mai koe ki te 7 o ngā akomanga whāiti
- oti ngā mahi aromatawai katoa i te wā kua whakaritea
- me eke i te 50% te kaute tōpū mō ia aromatawai.

Kia maumahara mai, ehara te tiwhikete tākuta i te tohu whakaea i ō mahuetanga e hia kē nei. Kia kua te karaehe e mahue i a koe mō te kore noa iho - waiho mā te kaupapa ohorere, mā te māuiui anake koe e ngaro ai.

8 TE NUI O NGĀ MAHI

MAOR 211

Kia eke ki te 14 hāora i ia wiki

E ai ki ngā tikanga o te whare wānanga nei, e tika ana kia pau i a koe te tekau mā whā hāora ia wiki ki ngā mahi o te pepa nei:

- akoranga whānui (4 ngā hāora)
- akoranga whāiti (1 te hāora)
- mahi kāinga (2 ngā hāora)
- whakangungu (3 te hāora)
- whakarite aromatawai (4 ngā hāora).

9 KO NGĀ AROMATAWAI

Me tuku atu ngā aromatawai e tika ana ki te pouaka aromatawai i 50 Kelburn Parade. Kua rawa e tukua ki te pūkenga, ki tōna tari, ki te kaituruki rānei. Kei a Papapango ngā mahere whakawā mō ngā aromatawai katoa. Ka whāia kia whakahokia ngā aromatawai me ngā māka i te wā poto.

Ngā mahi	Ōrau	Whāinga	Rā tuku
1 Whakamāori	10%	3, 5	4:30pm, Paraire 13 o Maehe
2 Kōrero tene	15%	1, 2, 3	Te wiki tuawhā, i roto i ngā karaehe
3 Whakamātautau 1	15%	3, 6	Wenerei 22 o Āperira
4 Tuhinga rangahau	25%	1, 4, 6, 7	4:30pm, Paraire 15 o Mei
5 Tuari rangahau	20%	1, 2, 3	Noho marae, 26 o Mei
6 Whakamātautau 2	15%	3, 6	Wenerei 3 o Hune
Tōpū	100%		

9.1 Whakamāori

10%

I te karaihe tuarua ka hoatu ki a koe tētahi kōrero i te reo Pākehā, māu e whakamāori. Ka whakamātauhia te tika o te reo o tō whakamāoritanga, arā te kupu, te kīwaha, me te whakatakotoranga, me te hāngai o tō whakamāoritanga ki te tuhinga tūturu.

9.2 Kōrero Tene 15%

He kōrero ohorere tēnei. Ka tukuna he kaupapa ki a koe me te rima meneti hei whakarite i ō kōrero. Kātahi koe ka tū ki te whakapuaki i ō kōrero. Kia rima meneti te roa o te tū. Ka tū ēnei aromatawai i ngā karaehe.

9.3 Whakamātautau 1 & 2 30% (2 x 15%)

Ka whakahaeretia ki roto i te akomanga whānui hei ngā Wiki 6 (22 o Āperira), me te 12 (3 o Hune) hoki. Kotahi haora me te hāwhe te roa o ia whakamātautau whāiti. He 15% mō te whakamātautau tuatahi, he 15% mō te whakamātautau tuarua. Ko te whāinga matua o ia whakamātautau whāiti he aromatawai i te ākonga ki ngā mahi whakarongo, pānui, tuhituhi hoki, ā, ka ahu mai i ngā kaupapa whakaako i roto i ngā akomanga whānui.

9.4 Tuhinga Rangahau 25%

Kotahi anake te tuhingaroa. Ko tōna nui kia kua e iti iho i te 2000 kupu (hāunga ko ngā tohu pūtake rangahau), kia kua hoki e nui ake i te 2200 kupu. Me rangahau te akonga i ngā momo kōrero e pā ana ki tētahi o ēnei kaupapa e whai ake nei. Ka kōwhiria i te karaehe o te 18 o Maehe.

Haunui-ā-nanaia	Tūwharetoa
Apanui	Ruatapu
Hingangaroa	Awanuiārangi
Te Whatanui	Whakaotirangi
Pōtangaroa	Te Puni
Nukupewapewa	Te Wharepouri
Niniwa-i-te-rangi	Rongomaiwahine
Hinematiaro	Mahinārangi
Aperahama Taonui	Tūkāki
Tahu Pōtiki	Te Rangihaeata
Puhikaiariki	Te Rangihwinui
Te Rangitopeora	Mererikiriki
Tara	Ngake
Porourangi	Toroa
Tamatea	Kahungunu
Toi	Rauru

9.5 Tuari Rangahau 20%

Ka whakahaeretia tēnei kaupapa ki roto i te noho marae ka tū i te 26 o Mei. 10 meneti te roa, e 2 meneti mō ngā pātai. Ko te kaupapa o tō kauhau he whakaatu i ō kitenga i puta i te tuhinga roa. Kua e pānui noa i tō tuhinga roa, engari ka ahu mai tō kauhau i ō rangahau mō tō kaupapa. Me whakarite he whakaaturanga ā-rorohiko hei āwhina i a koe ki te whakaatu i te tīpuna mōna āu kōrero.

Koinei ngā wāhi matua ka whakamātauhia e te kaiako:

- te kaha o te tauira ki te hanga kauhau mai i āna rangahau, i tāna tuhinga roa
- te mārama o te tauira ki āna mahi, ki āna kōrero, ki te whakautu pātai
- te whakahua, te rere, te tika, me te Māori hoki o te reo
- te hāngai ki te kaupapa, te tātari i tana kaupapa, te hōhonu o te whakaaro.

10 KO NGĀ WHIU

Kia mōhio mai koe, me tuku mai āu aromatawai katoa i te rā e tika ana. Ina tukuna tōmurihia mai, he 5% te whiunga mō ia rā ā muri atu i te rā tuku (kia mataara mai, ko te Rāhoroi me te Rātapu hoki ka kautehia). Ina pāngia koe e tētahi take ohorere, e raru ai tō whakatutuki i tētahi aromatawai, me wawe te whakapā atu ki te Pūkenga ki te tono whakaroanga. Kaua e haere i te ara a taihoa, ka tae ki aua atu!

11 KO NGĀ PUKAPUKA

Kotahi te pukapuka me hoko, ko tēnei e whai ake nei:

Higgins, R., Rewi, P. and Olsen-Reeder, V. (eds), 2014. *The Value of the Māori Language: Te Hua o Te Reo Māori*. Wellington: Huia.

Kei a vicbooks tēnei pukapuka e hokona ana mō te \$45 te utu, otirā kei ngā toa hoko pukapuka hoki puta noa.

He wā anō ka puta he pānuitanga anō i te karaehe. Hei ēnei wā mā te kaiako e tuku ki a koe i te karaehe, ka whakairihia rānei ki runga Papapango.

Me taunga koe ki ngā tikanga tuhituhi a Te Kawa a Māui. Tirohia a Papapango, kei reira ētahi rauemi hei whakamārama i aua tikanga ki a koe.

He rauemi pai ēnei hei tautoko i tō whai i ngā hua o te pepa nei:

Jacob, H., 2012. *Mai i te Kākano*. Ōtaki: Te Takapū.

Mead, H., & Grove, N., 2001. *Ngā Pēpeha a Ngā Tipuna*. Wellington: Victoria University Press.

Williams, H.W., 1989. *Dictionary of the Māori Language*. Wellington: Legislation Direct.

Te Taura Whiri i te Reo Māori, 2008. *Te Pātaka Kupu*.

Te Taura Whiri i te Reo Māori, 1999. *He Kohinga Kīwaha*. Ko te Nui o Ngā Mahi.

12 TE KAUPAPA TUAKANA/TEINA

Mēnā ka hiahia āwhina koutou ki te ako i te reo, he hoa kōrero rānei mōu, kei konei te kaupapa Tuakana/Teina. Hei te tīmatanga o te karaihe, me kōrero ki te Pūkenga.

13 MO TE HUNGA HAUĀ

He ture tā te Whare Wānanga e pā ana ki ngā tāngata hauā. He ture mō ngā whakamātautau me ērā atu o ngā aromatawai. Me kōrero ki te Pūkenga mēnā ka whaihua tēnei ki a koe.

14 TE PŪTAHI REO

The Language Learning Centre (LLC) is Victoria's technology-rich, multimedia centre supporting language learning.

At the LLC you can:

- practise and extend your language learning
- find materials to support your language studies including dictionaries, textbooks and graded readers
- study independently using language learning software, audio material and DVDs
- find a welcoming environment with services and events, and onsite assistance and support for languages, and
- become a language buddy or find a conversation group.

Visit the LLC on Level 0, von Zedlitz Building or take a look at their website www.victoria.ac.nz/llc/ to find out more about the services available.

15 CLASS REPRESENTATIVE

The class representative provides a useful way to communicate feedback to the teaching staff during the course. A class representative will be selected at the first lecture. Students may like to write the Class Rep's name and details in this box:

16 STUDENT FEEDBACK

Student feedback on this and other Victoria courses may be found at www.cad.vuw.ac.nz/feedback/feedback_display.php.

17 OTHER IMPORTANT INFORMATION

The information above is specific to this course. There is other important information that students must familiarise themselves with, including:

Academic Integrity and Plagiarism

www.victoria.ac.nz/students/study/exams/integrity-plagiarism

Aegrotats

www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats

Academic Progress

(including restrictions and non-engagement)
www.victoria.ac.nz/students/study/progress/academic-progress

Dates and deadlines

www.victoria.ac.nz/students/study/dates

FHSS Student and Academic Services Office

www.victoria.ac.nz/fhss/student-admin

Grades

www.victoria.ac.nz/students/study/progress/grades

Māori at Victoria

www.victoria.ac.nz/maori-at-victoria

Ngāi Tauira

www.ngaitauira.org.nz/

Resolving academic issues

www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications

Special passes

www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications

Statutes and policies

(including the Student Conduct Statute)
www.victoria.ac.nz/about/governance/strategy

Student support

www.victoria.ac.nz/students/support

Students with disabilities

www.victoria.ac.nz/st_services/disability

Student Charter

www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/student-charter

Student Contract

www.victoria.ac.nz/study/apply-enrol/terms-conditions/student-contract

Subject Librarians

<http://library.victoria.ac.nz/library-v2/find-your-subject-librarian>

Te Kawa a Māui

www.victoria.ac.nz/maori

Te Pūtahi Atawhai

www.victoria.ac.nz/students/get-involved/lead-mentor/te-putahi-atawhai

Turnitin

www.cad.vuw.ac.nz/wiki/index.php/Turnitin

University structure

www.victoria.ac.nz/about/governance/structure

Victoria graduate profile

www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/graduate-profile

VUWSA

www.vuwsa.org.nz